

**Zeitschrift:** Wohnen  
**Herausgeber:** Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger  
**Band:** 35 (1960)  
**Heft:** 9

**Artikel:** Einfach und dennoch hübsch wohnen  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-103233>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Einfach und dennoch hübsch wohnen

Verschiedene Spar- und Abzahlungssysteme wollen es heute den jungen Brautleuten ermöglichen, ohne große Barmittel zu einer Wohnungseinrichtung zu kommen, die sich sehen lassen darf. Dabei wird dann aber vielfach vergessen, daß einerseits sogenannte Sparkaufverträge die Käufer an eine bestimmte Firma binden, daß sie also später, wenn das ganze Geld beisammen ist, nicht mehr anderswo einkaufen können, und andererseits beim Abzahlungssystem die Möbel Eigentum der Verkaufsfirma bleiben, bis der letzte Franken bezahlt ist. Was das heißt, bekommt das junge Ehepaar zu spüren, wenn trotz der Hochkonjunktur unerwartet finanzielle Rückschläge



eintreten, sei es durch untragbar hohe Mietzinse, unerwarteten Familienzuwachs oder Krankheit.

Wir möchten deshalb heute einmal in einem Bildbericht zeigen, daß man noch andere Wege beschreiten kann, um zu einer hübschen Wohnungsausstattung zu kommen, die nicht teuer ist und – wenn auch einfach – dennoch viel Gefallen findet. Unsere Bilder stammen aus einem Heim, wo Mann und Frau den größten Teil der Möbel selbst geschreinert haben, obwohl beide zuvor von der Holzbearbeitung so gut wie nichts verstanden. Dafür hatten sie allerlei Ideen, wie man dies und das selber machen könnte, und mit Hilfe eines befreundeten Schreinerfachmannes haben sie dann Stück um Stück verwirklicht. Sie haben sich dabei aber stets nur an Formen gehalten, die ihrem Können entsprachen. Auch waren die jeweils vorhandenen Barmittel maßgebend; es wurde stets nur so viel angeschafft, als bar berappt werden konnte (dies allerdings mit Beginn schon etliche Jahre vor der Hochzeit). So entstand die hier ausschnittsweise gezeigte Wohnungseinrichtung, die selbst heute – zwei Jahrzehnte später – noch keineswegs unmodern geworden ist und dank den angewendeten einfachen Formen, aber auch des Holzes (Tanne, massiv) immer wieder die Möglichkeit offen läßt, an der Einrichtung zu ändern, zu ergänzen und sie anders zu placieren. (F.)

1 Das erste Möbelstück, an dessen Herstellung sich die damals jungen Brautleute wagten, war die Ständerlampe; von A bis Z, außer dem Drahtgestell des Lampenschirms, selbst gemacht aus Vierkanillatten, einem Besenstiel und Tannenholz Bretchen. Die Blumenkrippe rechts war ein alter Schirmständer, in den sie einen Holztrug zur Aufnahme der Blumen einbauten. Die alte Wanduhr erstanden sie für wenig Geld bei einem Trödler.

2 Große Bodenvasen, in die sich so gut blühende Zweige arrangieren lassen, waren früher schon teuer. Deshalb wurde nach Ersatz gesucht und im Krug eines alten Lavabos gefunden, der mit vorhandenen Ölfarbresten kunterbunt, so wie es sich gerade ergab, bemalt wurde.

3 Der Ehemann brachte von einer früheren Afrikareise allerlei Andenken mit, die er dann auf einer selbstgebauten Etage placierte. Die Etage (auch als Bücherbrett verwendbar) besteht aus drei gewöhnlichen Tannenbrettchen, in die er Löcher gebohrt und durch die er einen Zentimeter dicke Hanfseile gezogen hat. Anstelle von unerschwinglich teuren Ölgemälden traten als Bildschmuck selbstaufgenommene Photos.

4 Eine Kachel eines ehemaligen Bauernofens — aus einem Schutthaufen hervorgeklaubt — wurde mit einem Messingrahmen eingefasst und ergab so einen Untersatz für Kaffee- und Milchkanne.

5 Die Wandlampe über dem Eßtisch im Wohnzimmer lieferte gewissermaßen die freie Natur, ein Aststück von einem Birnbaum.



3

6 In der leicht abgeschrägten und winkligen Altwohnung war das Placieren des großen und tiefen Kleiderschranks ein besonderes Problem; doch hat das Ehepaar nicht stundenlang alle Möbel hin- und hergeschoben, sondern es hat sich von jedem Wohnraum und jedem Möbelstück aus verschiedenfarbigem Papier einen Grundriß im Maßstab 1:10 ausgeschnitten. Auf dem Wohnraumgrundriß konnten so die papierernen Möbelgrundrisse laut- und mühelos so lange verschoben werden, bis jedes Stück sein Plätzchen hatte! So ergab sich die Lösung, daß hinter einem Teil des großen Schrankes noch eine kleine, mit einem Vorhang abschließbare Nische gewonnen werden konnte, wo nun Pyjamas und Morgenröcke ihren Platz haben. (Photos: Photo-Freytag, Zürich 2)



6